

СТРАЙК ВАНТАЖНИКІВ ПОШИРИВСЯ НА ФИЛАДЕЛФІЮ, БАЛТІМОР І БОСТОН

Нью-Йорк, 10 вересня. — Страйк вантажників в портах Нью-Йорку — Нью-Джерсі в третій день поширився на інші порти на східному узбережжі. Вже страйкують портові робітники в Балтіморі і Філадельфії, а в 9 вересня мали почати страйк вантажники в Бостоні і Норфолку. Спілка Міжнародних Вантажників в Нью-Йорку відмовилася залишити страйк згідно з судовим рішенням. Представники вантажників заявляють, що суд не має права втручатися до цієї справи, бо робітники перестали працювати не тому, що мають непереможливі претензії, а проти Люстейтської Портової Комісії, яка, на їх думку, невідповідно трактує робітників. Вантажники домагаються, щоб губернатор зацікавився страйком — Нью-Йорк і Нью-Джерсі, інтерв'ювали в цій справі перед Портовою Комісією, але губернатор Гарріман (Нью-Йорк) і Майнер (Нью-Джерсі) відмовилися це зробити, бо до них представники Спілки Міжнародних Вантажників не зверталися з жаданим задоволенням перед проголошенням страйку. Голова міжорганізаційного Відділу Спілки Міжнародних Вантажників Вільям В. Вредлі заявив, що він не дасть наказу робітникам повернутися до праці, поки губернатори не введуть до роботи спілки.

Президент і 10 вересня не виявить своїх кандидатських планів

Денвер, Колорадо. — Секретар Білого Дому Меррі Свайдер заявила журналістам, що президент Ейзенгауер в суботу, 10 вересня, на конференції з лідерами партійних провідників не виявить своїх планів з приводу кандидатури в 1956 році. Президент вже заявляв, що не зрадить своїх планів перед 1956 роком, і тепер нічого не сталося, що змусило б його змінити це рішення. На основі традиції відомо, що для майбутніх кандидатів користь не проголошувати перед часом своїх намірів на кандидатуру. В випадку Айсенауера ця користь буде ще більша, бо майже всі републиканські провідники хочуть, щоб президент це раз кандидував. Коли Айсенауер візьме погодитися кандидувати, то його прихильники будуть йому ще більше віддані. Конференція републиканців в Денвері відбуватиметься за закритими дверима, що гадають, що президент, який буде там також промовляти, ширше говоритиме, коли в залі не буде журналістів.

„Ми повинні бити їх затисненими п'ястунами“

Нью-Йорк, 10 вересня. — Американська Рада Свільських Християн в Мадісоні, Вісконсин, надіслувала в чарописані велике оголошення з уривку промови, яку Дітмар Мануїльський виступав в 1931 році в комуністичному університеті ім. Леніна. В цій промові Мануїльський говорив, що „війна на життя й смерть між комунізмом і капіталізмом неминуча“. Але вона зможе відбутися аж за 20 або 30 років. До того часу, ка-

В АМЕРИЦІ

Голова Крайового Республіканського Комітету Ліонард В. Толл заявив, що републиканці в найближчих виборах матимуть „лавинову“ перевагу над демократами. Але Конгресовий Вибірчий Комітет твердить, що републиканці важко буде перемогти при виборах до Сенату і Палати Репрезентантів, бо вже наперед можна говорити тільки про певну перевагу републиканців. Айсенауер в Кокумбі, Огайо, зникли цілий брукс, вартості 50,000 доларів. Ця ціна належала до запасних сирітських військових на час крайньої необхідності. Агенти ДВІ ведуть в цій справі слідство. 17-річний студент із стейту Массачусетс Ліо Дж. Асселіхав по автостраді в Нью-Джерсі зі швидкістю 100 миль на годину. Поліція заборонила йому на два роки їздити автомобілем по шляхах Нью-Джерсі і покарає штрафом 100 доларів. Три демократичні губернатори Нью-Йорку, Нью-Джерсі і Коннектикута, відмовилися бути на прийнятті „де-факто“ Товариства Директорів Радіо і Телевізійних Програм в

Чотири сенатори проти зменшення видатків на оборону

Вашингтон. — Чотири сенатори — три демократи (Денніс Шавез, Джон Стенніс і Пол Г. Даглес) і один республіканець (Чарльз Т. Поттер) — виступили проти зменшення видатків на оборону ще в цьому фінансовому році до 33 мільярдів доларів. Голова Сенатської Підкомісії Військових Видатків сенатор Шавез, заявив, що „уряд ставить долар понад оборону держави“, бо зменшення видатків на оборону небезпечно для ЗДА. Сенатор Стенніс, член Сенатської Військової Комісії, не бачить причин, чому треба зменшувати видатки на оборону. Уряд не має предпаладати в січні обов'язковий бюджет на те, щоб після 8 місяців його зменшувати. Сенатор Даглес твердить, що „уряд пожертвує національну оборону“, коли зменшиться видатки на оборону. „Росіяни зовсім не змінили своєї політики“, — твердить сен. Даглес, — вони тільки хочуть усміхатися і делікатними словами злагіднити становище ЗДА“. Сен. Поттер заявив, що головна ціль Совєтів — це намовити ЗДА зменшити свою оборону сил. Р. Б. Робертсон в імені секретаря оборони заявив, що не буде поважнішої редукції видатків на оборону в цьому фінансовому році. Однак департамент оборони продовжує свої зусилля в тому, намір, щоб заощадити в щорічному оборонному бюджеті один мільярд доларів.

Сенатська підкомісія вивчатиме, як здійснюється закон про громадянські права

Вашингтон. — Сенатська підкомісія планує 17 вересня, в 168-мі роковини підписання Американської Конституції, почати слідство, як здійснюється в цій країні закон про громадянські права. На судейській лаві в старовинній залі Найвищого Суду засядуть 11 громадян, а члени підкомісії, яку очолює сенатор Томас С. Гейнінгс, судитимуть на тих місцях, де звичайно сидять громадяни. Ці вибрані з народу „судди“ репрезентуватимуть правників, учителів, жінок, духовників, ветеранів, членів братських організацій, негрів, підприємців, представників світу праці, фермерів і журналістів. Під час сесії говоритимуть про волю релігії, друкованого та усного слова, зборів та інших громадянських прав і привілеїв. В подібний спосіб поступали в давнині, коли мали скласти закон про громадянські права („Бил оф райто“). „Судди“ вже призначені з поміж зазначених груп громадян.

В українській скитальській родині народилась на кораблі дитина

Нью-Йорк. — До нью-йоркського порту приїхав в середу 7-го ч. м. корабель „Кастель Феліче“ з Франції, родина Івана Галаса: чоловік, жінка і двоє дітей, одна 2-й одна 1-річна дівчинка. Але в дорозі, в останню неділю, дружина Івана Галаса привела на світ ще одну дитину — цим разом хлопчика, якого, на честь корабля, на якому ставилася та подія, назвали Феліксом. Повідомлений про приїзд скитальців брат, що живе в Філадельфії, прибув і забрав усіх з собою. Новонароджену дитину рахують мабуть французьким громадянином, бо батьки, бувши 10 років в Франції, дістали були автоматично французьке громадянство. Коли б корабель знаходився вже близько берегів Америки, на її територіальних водах, то дитина була б американською громадянкою. Родина Івана Галаса сповідає до ЗДА ЗУАДК, якого представляють, пані Анна Куріло, стрінула приїжджих у порті, привітала молодого маму з її щасливою пригодною та поклала їм усі справи на самому вступі до нового життя.

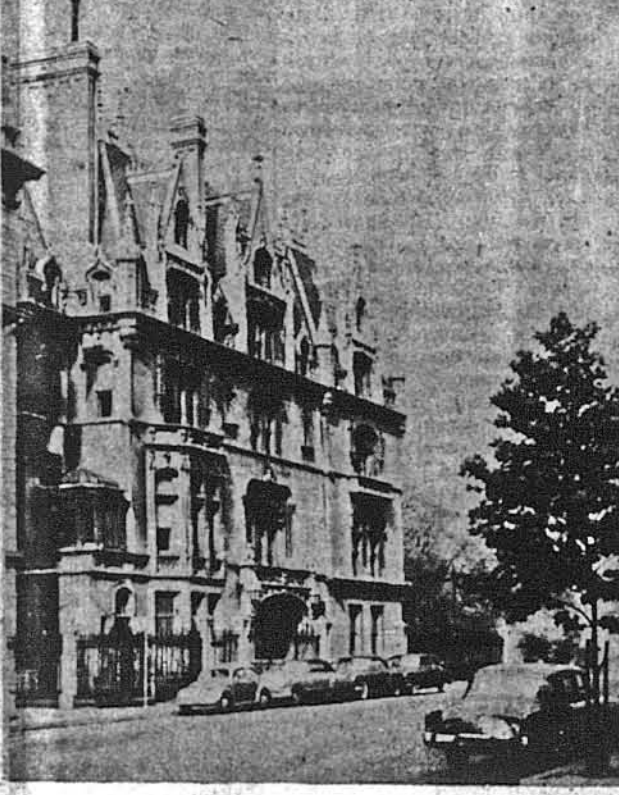
ТЕОДОР ЛИТВИН КАНДИДУЄ НА РАДНОГО В ПОВІТІ ЕССЕНС

Нью-Йорк. — Теодор Литвин, син відомого начого громадянина і підприємця з Ірвінгтоном п. Митрофан Литвина, кандидат цього року на радного (асемблемана) повіту Ессене — повідомляють із спеціального комітету для вибору Литвина. Комітет цей, що його очолює п. Іван Бурда та в склад якого входять відомі місцеві громадяни пп. Михайло Голембівський, д-р Борис Бемко і Л. Москва та ряд інших осіб, складається з демократів і республіканців і почав уже широку кампанію для популяризації кандидатури п. Литвина під гаслом: „За кращий уряд та менші податки“. Теодор Литвин ще відносно молодий людина, але вже має мас з собою чималі досвід успішної праці. Народився він в Нью-Йорку в 1923-го році, середню школу закінчив в Ірвінгтоні і вищу в Мерленді, брав участь в Другій світовій війні в ранзі лейтенанта флоту, а після війни проявляв живу активність в багатьох місцевих американських і українських організаціях. Є він теж членом Українського Народного Союзу. Комітет за вибір Литвина має великі надії на успіх, бо сподівається, що кандидатура п. Литвина масово підтримають місцеві громадяни обидвох партій, Демократичної і Республіканської. Очевидно, що кандидатура п. Литвина підтримають передусім місцеві громадяни українського походження, що тепер збіль-



Теодор Литвин

Великий український здобуток у Нью-Йорку



Це той великий і репрезентативний палац на схрещенні 5-ї есені і 79-ї вулиці напроти Центрального Парку в Нью-Йорку, що його закупив відомий наш громадянин п. Володимир Джук, винахідник і фабрикант з Бабилону, для очолюваного ним Українського Інституту Америки. Палац має велике історичне і архітектурне значення. Він належав раніше та був резиденцією Августа Ван-Горн Стайнесанта, першого губернатора Нью-Йорку, що тоді ще називався Новим Амстер-дамом. Дім був побудований згідно з проектом славного архітекта Стенфорда Гвайта. Мас він цінить поверхів і 25 кімнат. Три перші поверхи мають великі наріжні залі, що ідеально надаються на клуб, прийняття збори, виставки і т.д. 6 окрема велика кімната спеціально влаштована для бібліотеки. Палац, що тепер переходить ще деякий необхідний внутрішній ремонт, ідеально надається на ті цілі, для яких він закуплений: призначення різних українських наукових, культурних та мистецьких установ.

Рада Безпеки домагається спокою на кордоні Ізраїлю і Єгипту

Об'єднані Нації. — На засіданні Ради Безпеки, яке відбулося в четвер 8 ч. м., всі її члени рішуче домагалися, щоб Ізраїль і Єгипет лояльно співпрацювали з Невтральною Комісією для справ мирного перемир'я, що її встановили були Об'єднані Нації для зменшення за зберіганням спокою між Ізраїлем і його арабськими сусідами. Рада Безпеки в цілому прихилилась до пропозиції голови тієї Комісії, канадійського генерала Бернса, який м. ін. запропонував збудувати на кордоні дротинні засіки, не-

Еквадор обвинувачує Перу в приготуванні збройної агресії

Вашингтон. — Уряд південно-американської держави Еквадор виступив з обвинуваченням проти сусідньої держави Перу, що вона приготувала збройну агресію на еквадорську територію. Перу мав сконцентрувати 30,000 війська з турбомоторними літаками на своїх кордонах і крім того підняв свої збройні морські сили до берегів Еквадору. Обвинувачення Еквадору проти Перу взяла негайно на розгляд Рада Організації Американських Держав на своїй сесії, що почалася в Вашингтоні в четвер 8 вересня ч. р. У своїй скарі до згаданого Раді уряд Еквадору стверджує, що збройні дії Перу загрожують не тільки території і суверенності Еквадору, але й мирній і безпечності всього американського континенту. Водночас в Ріо де Жанейро скликано для полягнення конфлікту спеціальне зібрання представників держав, які в 1942 році гарантували договір між Еквадором і Перу, а саме ЗДА, Бразилія, Аргентина і Чилі.

Планували нову змову проти Перона

Буенос-Айрес. — Аргентинський уряд шукає за п'ятьма високими офіцерами армії, обвинуваченими в плануванні нової змови проти Перона. З обвинуваченням виступив ген. Діозе Марія Сола Моліна, командант Групи Другої Армії, в платному оголошенні в газеті. В оголошенні закликає ген. Моліна п'ятьох офіцерів — ген. Дальміро Фелікса Відела Бальєра, полк. Хуана Батіста Пікка, полк. Равала Паблю Піккасо, полк. Карлоса Альберта Марія Карабба і май. Хорхе Фернандеза Фунеза — являтися перед військовим судом, бо інакше вони будуть проголошені бунтівниками і заарештовані. Ген. Відела Велігер був колись гарячим прихильником Перона і поборовав навіть військовиків, що в 1951 році змовилися проти Перона. Викриття нової змови зв'язують з усім більшим незадоволенням серед аргентинської армії, яку останнім часом відсутнє від впливу на державні справи. Зокрема армія незадоволена зсраганнями спеціальної „служби безпеки“, яка складається з федеральної поліції, нації о національній жандармерії, морської поліції і правління карних заведень, і яку очолює ген. Фелікс Роблес. Представники армії виступають теж проти творення озброєної міліції з-поміж членів Генеральної Конфедерації Праці, мовляв, це суперечить постановам аргентинської конституції.

У МОСКВІ РОЗПОЧАЛИСЬ СОВЕТСЬКО-НІМЕЦЬКІ ПЕРЕГОВОРІ

Москва. — Два велетенські літаки німецької „Люфтваффе“ 3-ї вересня ч. р. на летовищі „Внуково“ під Москвою і вилетіли з них західно-німецький канцлер Конрад Аденауер і його найближчі співробітники, приватні найвищихи советськими до сійниками. Перший прилетів літак з мілістром закордонних справ Зрентано і його зустрів Мологов, а швидко потім авіас з другого літака Аденауер і ступив усміхнено фізіономію Буляніна. Порт був прикрашений советськими і німецькими прапорами, а почесна тога, зодягнена в новенькі уніформи, стояла струнко, під час коли музика грала обидва державні гимни. На зустріч гостям вийшли теж амбасадори ЗДА, Англії і Франції та декан дипломатичного корпусу. Після такого офіційного парадного прийняття німецькі гості відіхали до готелю „Советская Гастінїца“, що цілком зайнятий для німців і проголошений „екстеріторіальним“ будинком. Від п'ятниці, 9-го ч. м. за спільним столом радити мають обидві делегації. З німецького боку сидітиме 15 осіб включно з Аденауером, а по советській боці визначено, як офіційних делегатів, шість осіб, яких є Булянін, Хрущов, Молотов, перший віцепредсед Перувкін, міністер для справ закордонної торгівлі Кабанов і заступник міністра закордонних справ, колишній советський високий комісар в Німеччині Сміянов. Деякий порядок нарад передбачає таку справу: встановлення дипломатичних взаємин, підписання торговельного договору, довір про культурні взаємини, справи зв'язані з отримання питань та об'єднання Німеччини. Очевидно, німецьких державних мужів цікавить найбільше остання точка денного порядку — об'єднання Німеччини. Але москвська „Правда“ напередодні їх приїзду принесла передову статтю, що коли німецькі делегати будуть узалежнювати всі інші справи денного порядку від справи об'єднання Німеччини, то конференція закінчиться невдачею. Таким чином советський уряд згорі попередив німців, що Москва не відступить від свого становища в справі об'єднання Німеччини і погодиться на нього тільки тоді, коли б західно-німецький уряд зрівняв союз з західними альянтами та відмовився творити нову армію. Між „іншими справами“, згаданими в денному порядку, є справа німецьких воєнних полонених в СССР.

ГРЕЦЬКО-ТУРЕЦЬКИЙ КОНФЛІКТ ЗАГРОЖУЄ ЦІЛОСТІ НАТО

Париж. — За ініціативою НАТО, генеральний секретар Організації Північно-Атлантичного Пакту лорд Ізмей скликав Раді НАТО, яка складається з постійних делегатів 15-ти держав, членів НАТО, щоб зайнятися спором між членами Греції і Туреччини. Гострий спір між двома сусідніми державами вибух досить несподівано на тлі проблеми Кипру. Конференція в цій справі, скликана Англією до Лондону, скінчилася повною невдачею, бо Англія не хотіла призначити принцип, що мешітні самозвинчатися. Та лондонська дискусія підіслала пристрасті. У грецькому портовому місті Салонікі (Солун) хтось кинув бомбу біля будинку турецького генерального консуляту, а коли вісти про це подали турецькі часописи, то спонтанно вибухли бурхливі антигрецькі заворушення в Істанбулі й Ізмірі, де юрба турків демонструвала грецькі доми й крамари, а при тій нагоді поновила теж масток вірмен і живів, наробивши шкоди на багато мільйонів дол. Представник Туреччини на Раді НАТО.

В СВІТІ

81-літній Вінстон Черчилль, у промові в м. Гастінгс, де вшановано його, як великого англійського державного мужа, гостро атакував Д. Д. Айсенауера, як головного команданта американських збройних сил у Другій світовій війні, що не послухав його, Черчілла, поради, щоб західно-алятські війська „подали руку“ советській армії якнайдалі на схід від Берліна, а злетовилиши Берлін з сусіднього погляду, перетворили стратегічний план, який сприяв тому, що більшовики швидко ввійшли до Берліну. Це стало, мовляв, причиною пізніших політичних труднощів, які не скінчилися по нинішній день. Грецький король Павло, який перебував тепер у Вогранді з ревізитою в югославського диктатора Тіта, намагався переконати Тіта в необхідності застатити військову-політичну співпрацю між Югославією, Грецією і Туреччиною. Зате Тіто старався надати тій візиті сусо-конвенціонального, товарисько-куртуазного характеру і заповнити час не політичними нарадами з королем і його оточенням, а бенкетами з розвагами. Творці Ернста Гемінгвея, чільного американського романиста, втілювали великою популярністю в СССР перед Другою світовою війною. Потім, під час „холодної війни“, їх вилучили з обігу, а про Гемінгвея не згадували. Тепер по'явився в новому московському перекладі роман Гемінгвея „Старий чоловік і море“. Мадридська, слідом за СССР, Польщею, Чехословаччиною і Албанією, також повідомила про зменшення своєї армії, а саме — до кінця цього року в цій країні мають відмовитися від 20,000 воїнів. Мадридська армія нараховує коло 300,000 воїнів, і коли навіть дійсно розпустять додому, чий пак забереуть до фабрик 20,000 воїнів, тоді все це вона буде на багато більша, як на це дозволяє мирний договір з 1946 року. Джеймс Девеє, републиканський конгресмен, який прибув до Вогранду й був прийнятий Тітом, хоч цей останній дуже зайнятий у зв'язку з відвіданнями короля Павла з Греції, поспішив Тітові, що американський уряд мусить вираховуватися з допомогою, яку дає закордонно, перед Конгресом, і тому всі чужі держави, які дістають таку допомогу, мусять звинуватити, на що Тіт зусилив. Тіто відмовився скласти зв'яз-ті способом, як він зужив допомогу на військову цілі, одержавши від ЗДА.

ІСТОРІЯ З ОСТАННЬОЇ ВІЙНИ

Німецька преса, щоб від-
жити увагу своїх читачів від
різних конференцій, подоро-
жі Аденура до Москви, спра-
ви Марко і т. п. а та-
кож з тої причини, що цією
подією зацікавилися де-
сятки репортерів та вида-
вництва — подає її до відома
читачів.

Історія з трагічним почат-
ком, але щасливим кінцем —
одна з подій, зв'язана з ні-
мецьким шпигуном в США
під час останньої війни. І ге-
роєм є німець Гімпель, що,
як знаменитий радіомеханік,
вміграв у 29 років тому до
Перу. Гімпель не був ні пар-
тиєм, ні мілітаристом. Од-
нак, коли США вступили в
другу світову війну, його за-
арештовано, як німецького
шпигуна. Причиною до цього
були передачі німецькому
послові в Перу дрібні інфор-
мації про авіаційні військові
кораблі, які отримували в перу-
анських пристанях. Але Гім-
пель вдалося викласти за одного
американського шпигуна, за-
арештованого в Німеччині.

Гімпель прибув до Німеч-
чини саме в той час, коли в
США викрито, аналізують зра-
ди, велику німецьку шпигун-
ську організацію, під назвою
„Пасторіус“. На організацію
складалася з двох груп по-
чотирьох осіб з кожної, які
під проводом американця ні-
мецького походження, Джон-
а Деш, діяли в 1943 році
на німецьких підводних чо-
вах до берегів Америки. Вони
мали завдання дослідити
фабрики алюмінію та вичи-
стат застосування легких ме-
талів для військових цілей. Але
вже через три дні після їх
прибуття Деш звернувся до
поліції у Вашингтоні і всіх їх
видає. Шість членів організації
отримали по електричному
кріслі, а Деш, та ще один ді-
стали кару в'язниці. Після
війни їх відпущено, і тепер
вони живуть у Німеччині.

Ця подія викликала в ні-
мецькій розвідці у Берліні
велике замшання. Почався
новий вишук шпигунів, щоб
ниш заступити зниклих
організації. Найкращим уч-
нем виявився високий мо-
лодий мужичина, з безпечним
знаннями американської мови,
Еріх Гімпель. Його завдан-

ням було довідатися, як дале-
ко дійшла Америка в кон-
струкції ракетної та атомової
зброї. На цю справу одержав
Гімпель 60,000 доларів грош-
ми, 100,000 доларів брільни-
ми і крім того мініатюрну
радіостанцію. Разом з ним
поїхав американець німець-
кого походження, Вілліам
Куртис Коллепінг.

Як і попередня група, во-
ни поїхали підводним човном,
який — переслідуваний ан-
глійськими та американськи-
ми ловцями катерами —
доставав за 54 дні до східних
берегів Америки.

Перші кроки запровадили
їх до великого товарного до-
му, де вони одягнулися за
найновішою американською
модю. Описав закатували
в люксовому готелі в Нью
Йорку і почали свою працю.
Так проминуло місяць. Але це
поки Гімпель почав висилати
відомості своїм апаратурою,
його приятель втратив віру в
перемогу Німеччини, і тоді
повторилося те саме, що і з
попередньою групою. 13-го
лютого 1945 р. комісія з сі-
мою генералів ухвалила для
Еріха Гімделя вирок смерті.
В камері смертників чекав
він пів року на свою останню
годину. В міжчасі помер пре-
зидент Рузвельт, а його на-
ступник Труман замінив кару
смерті на довічне в'язницю.
Деш, а описав на 30 років тю-
рми. Еріха Гімделя перевезли
в яшу тюрму, де він застав
обох зрадників. Тут пробув
він дев'ять років, відтятий
від світу. У цей час його на-
речена в Берліні та один з
його приятелів вживали всіх
можливих заходів, щоб його
визволити. Його прохання
про улагодження в 1954 р.
відхилено. Шойно друге про-
хання та заходи приятелів і
німецького уряду в 1955 р.
мали бажаний успіх, і Гім-
пель, як депортований з Аме-
рики, прибув 21 серпня ч. р.
на кораблі „Італія“ до Німеч-
чини.

Враз з іншими депортова-
ними Гімпель перейшов різні
формальності в таборі Фріл-
дінга біля Геттінгену, які
тривають не довше, як 24 го-
дини.

Приїзд такого „аса“, як
Гімпель, стаття до преси

50-РІЧЧЯ ГРОМАДЯНСЬКОЇ ПРАЦІ
Д-РА С. ДЕМИДЧУКА

Нью Йорк. — На п'ятницю
30 вересня 1955 Український
Літературно-Мистецький
Клуб — під ч. 1449 2-го Еве-
ню в Нью Йорку — підготу-
є „Вечір споминів з піснот-
річчя громадянської праці
д-ра С. Демидчука“, на яко-
му солемізіст подасть до ві-
дома свої спостереження в
часі своєї діяльності в різ-
них ділянках українського
громадянського життя.

Народжений в містечку
Буськ, у Західній Україні,
22 квітня 1884 р., Семен Де-
мидчук закінчив українську
Академічну гімназію у Льво-
ві в 1905 р., і записався на
правничий факультет львів-
ського університету того ж
року, почав негайно громад-
ську працю як читальний
референт й організатор в с.
Залозі, Дичаках і Руді, по-
їхав Рогатин. Заснувавши
підготовчий курс для канди-
датів до середніх шкіл, в с.
Залозі, поїхав основу до
північної гімназії Рідної Шко-
ли в Рогатині. Згодом дав
теж початок до реальної гім-
назії Рідної Школи в Буську.

Ставши секретарем Крайо-
вого Шкільного Союзу у
Львові, був висланий як де-
легат Рідної Школи до аме-
риканських і канадських
українців в рр. 1912-13.

Повірнувши до Галичини
й закінчивши студії доктор-
ом, був висланий негайно



Д-р Семен Демидчук

Головною Українською Ра-
дою — з вибухом світової
війни в 1914 р. — поїхав до
Америки для інформування
американських українців про
тодішні аспірації австрійсь-
ких українців.

З уваги на пізніший розви-
ток політичних подій в Е-
вропі, д-р Демидчук залиши-
вся на постійне серед своїх
земляків в Америці, беручи
активну участь у змаганнях
Американсько-Української
спільноти дати повну допо-
мogu європейським украї-
нцям в їхній праці для здо-
буття волі рідному народові.

ШПИГУНСКА СІТКА ПРОЛУЄ СВІТ

(Закінчення зі стор. 2-ої)

і з нього відшукатися адреси.
У великому восьмиповерхо-
вому будинку в Москві в ти-
сячах сталевих шаф зберіга-
ються мільйони карток. На
кожній картці — доля люди-
ни. За кілька хвилин МВД
може знати все потрібне про
їмгранта та його родинний
стан і наказати своєму аген-

тові, як треба діяти. В книзі
Е. Кукриджа подано кілька
яскравих прикладів цього,
зокрема у випадку шпигунів
Розенберґів в США.

У Британії по мешканцях
утилізації ходили висланиці
союзного посольства. „Страх
попався робітників-чужин-
ців, і в парламенті ставлено
з цього приводу запитання.
Але немає заборони пропа-
ганди...“ Тому можливі бу-
ли такі випадки, як справа
Станіслава Байдера, був
штабового сержанта армії
ген. Андерса. Він у Британії
очолював антикомуністичне
об'єднання, що пильнувало
інтереси польського робіт-
ництва. Родина його — жи-
ла й дитина — залишилися в
Польщі, отож варшавські
агенти залякали його долею
родини, за життя якої вима-
гали картотеку польського
робітництва. Байдер погодив-
ся. Справа виявилася, і його
депортували з Британії.

„Не тільки совєтські інфор-
матори, але й екскуртори ді-
ють серед імігрантів та віта-
ча“, — стверджує автор
пригадуючи тасмичні душо-
вства, де „жертвами були
поляки, українці, чехи або
литовці“. Автор наводить та-
кі приклади праці „мандрую-
чих катів“ як підвищення бі-
ля Рідінгу М. Базочика та

З ЖИТТЯ ГРОМАД
І ОРГАНІЗАЦІЙ

Дітройт, Міш.

Польова Богослужба в освя-
чення вівторка в парку „Дібро-
на“.

Вперше цього року виїхали
наші православні автокефали-
сти з катедр при 29-й вулиці
на відкритий простір, де моги-
ли пригнітяться і їх послухати
шпиря громада без різни ві-
ровищання. В неділю в сер-
пні влаштували в парку Богослуж-
бу в традиційне свячення ово-
чів у парку „Діброна“. На від-
праві були й такі, що вперше
чули Літургію в живій мові, це
й у такому ефектовному лока-
льному оформленні, завдяки гар-
ним голосам хору катедрі Св.
Покрови.

В густій тіні дерев розташу-
валися мальовничо групи лю-
дей, що в цей день тікали від
шумних променів сонця, і не
одні із них думали, як добре за-
ступає зелена діброва храм Во-
схити влітку, коли замкнені є
приміщення тяжить своїм обме-
женням у повітря простором. Бу-
ли й інші думки. До мене нахли-
лися одні інженери і шпигуни:
нагадується Богослужба в лі-
сах на фронті... — Теж асоціа-
ції думок, що пестить серце
цілим спогадом.

Проповідь прочитав о. Ф. Ві-
слюцького, катедрального паро-
ха, який не тільки думки, по-
в'язані зі святом Преобра-
ження Господнього, але теж чи-
мало патріотичних ноток. Після
освячення овочів, — хто їх не
приніс зі собою, ми брали з за-
гально-церковного коша. Згідно
з побажанням проповідника,
всі, укушених посвяченим ово-
чима, мали теж переоблаштувати
і вкрасити в своїх серцях кня-
зів любові до ближніх, забу-
ти на особисті урази і гніви.
Обід, що його давали бажаючі
улаштувати парафіяни під
проводом Секретаря і заслу-
женого для справ церкви Св.
Покрови голови Церк. Ради п.
Діктаря, був справді прекрас-
ний. Буфет, концерт із платів-
ки і зустріч рідних гостей,
ураманіли цей пам'ятний
день. Ми не забуємо вже про
атракції самого парку „Дібро-
на“, про що вже було написано
в „Свободі“. Хіба треба допи-
сати нашім читачам, що в парку
для малодіток, які на пре-
вентиву їх радять закупувати
тепер і улаштувано в парку і які
безперечно були використо-
вані малютами.

Н.

Імпреза майстаршого Відділу
УНС.

Ще перед 10 роками, чи то в
літній, чи зимовій сезоні все
можна було замітити, що Відділ
Українського Народного Со-
юзу влаштували пікніки, за-
бави, навіть і драматичні виста-
ви, а доходи з цих імпрез ішли
на будівлю церкви, народ-
ного доми чи до старого краю

НА ДОПОМОГУ
Поводяням Українцям

СПИСОК Ч. 4.

У відповідь на заклик Екзеку-
тивного Комітету УНС у спра-
вах прохати на допомогу поведін-
ку - українців, відшукує-
ти такі громадяни:

Лунін Стефан	\$50
Д-р Стефан Василь	25
Домітла А.	20
Горота В.	15
Смуг Андрій	10
Мельник Павло	10
Хлисту Григорій	10
Рубаха Данило	10
Осип А. Анастасія Кочан	10
Чайковський Михайло	10
Луків Іван	10
Воронин Теодор	10
Біляшорко Петро	10
Цибуляк Андрій	10
Турянська Осипа	10
Лещук Леопольд	10
Дукра Е.	10
Гавричук Степан	10
Ринтовський Семко	10
Шумицький А.	10
Надвільний Володимир	10
Корсун В.	10
Трачук В.	10
Горобень Іван	10
Вілан Никола	10
Гав'як Мих. і Анна	10
Косинюк Леа	10
Ломачук Іван	10
Бурбело Н.	10
Кравец Іван	10
Пилипенко Василь	10
Квіт З.	10
Стефанів Зенон	10
Кришчак М.	10
Стефанів Д.	10
Женевський С.	10
Цегляний Федір	10
Пеша Марія	10
Пеша Дарія	10
Яремчук Мих.	10
Косинюк Марія	10
Сорокош Петро	10
Таран Олександр	10
Легеда Микола	10
Олександр Павло	10
Черевко В.	10
Чупрук К.	10
Виснєвський Юхим	10
Мурин Г.	10

Разом \$ 270.50
Раніше зложено \$148.40
Разом до \$ 418.90

З наших буднів

„ГЕЙ, ДО ШКОЛИ ШКОЛЯРИ!“

В одному з ньюйоркських
журналів був недавно
надрукований такий „го-
лос гита“:

„Окієлилися літні міся-
ці, такі приємні для подо-
рожування собом. Та ме-
не жаж огагате на згадку
що незабаром вертнується
до школи наші дітвочки, які
знову розгонууть свої дикі
серці в собесах...“

Цей лист до редакції
пригадав мені гомишу мої
перші шкільні роки... Коли
мене вперше ввели в школу,
я заллювався ревними сльо-
зами: страшенно боявся
переступити поріг святині
науки! І не повірте — для
когого?.. Бо учитель мав ве-
лику, горну борду!

А, відомо, колись, на се-
лі, бородатими л ю д ь м и
страшили дітей.

Я не є великим ентузіастом
т. зв. „прогресивного“
виховання і навчання, але
ї те виховання дитини у
вісному страху та боязні
теж не було „ол райт“. Та-
кий малий, мещанський се-
люшок осього боявся: стар-
ця, сніпої баби, жандарма,
цигана, коминьяра, учителя,
пана з двору, лухі, мер-
в'яків, відьом, — тікав
стрімоголов від автомобіля,
що показався на „місаров-
кому“ шляху...

Мало того: коли його,
наприклад, вираджали до
школи у Львові, то батько
ще напам'ятував:

— Пам'ятай, нікого там
у місті, не торкайся, бо за-
раз щось попустиш, а я му-
ситиму за все платити!

То хлопчина потім бояв-

ся засвітити в хаті елект-
рику, як потягнути за со-
бою шнурок від води... І
довго ще його переслідував
комплекс селюха, ги, як
його озрестили львівські
паніжники, „жлоба“. Цей
комплекс не покинув деко-
го з нас ще й до сьогодні.

І порівняти з такими се-
люками те юне покоління,
що виростало в таборах,
чи виростало тепер тут, на
славу України й Америки!..
Кули-кули!.. Сивкові мого
приятеля осього два роки,
а той „дямкаж“ уже дра-
нається на передок маши-
ни, сідає за керму і кру-
тить, що має сили! Стар-
ший за нього на три роки
братик знає на пам'ять всі
моделі і марки автомобілів.
Тато ховав перед ними
ключ від мотору таксамо,
як перед нами колись хо-
вали сірники...

Що й казати — на на-
ших огах виростає цілком
інша порода українця...
Дай Боже, щоб зог краща,
не гірша!

Іскр.

З Листів до Редації

Вішановий Пана Редакторе!

У відомленні про Третій
Крайовий З'їзд „Плату“, що
вище в ч. 171 „Свободи“
з дня 7-го ч. м. нашією м.
і, що в вітає пластову органі-
зацію від УСС та ОБУА.

Завдячую, що на згаданому
З'їзді я вигадував привіт тіль-
ки від Головної Управи ОБУА.

Д-р Іван Козак,
перший заступник голови
ОБУА.

УВАГА!
АЛЕНТАВН, ФІЛАДЕЛФІЯ та ОКОЛИЦІ
СУМ
осередок Алентану
воядмалася пре
телевізійний виступ танцювального гуртка
В СУБОТУ, 10-го ВЕРЕСНЯ, 10 год. вечора
CHANNEL 13
Управа

КЕРІВНИЦТВО ПЕРШОЇ УКРАЇНСЬКОЇ ТЕЛЕВІЗІЙНОЇ ПРОГРАМИ
— ГОДИНА УКРАЇНСЬКИХ МЕЛОДІЙ
веденої Р. Маршівичем
У ЗВ'ЯЗКУ З РОЗВОСМ ПРОГРАМИ
ЗАПРОШУЄ до ласкової співпраці українських мистців, писемників, солістів, артистів, хорів, квіртетів, танцюристів та українські музичні і танцювальні школи. Однотипно пошукують за молодими українськими талантами на своїй програмі „The future Ukrainian Star“, що передатиметься один раз в місяці, у ринках телевізійної програми, що передатиметься кожної суботи, о год. 10-11 вечора через канал 15, WATV, Newark, N. J.

Закінчені зовнішні голоси на адресу:
UKRAINIAN MELODY HOUR WATV NEWARK, N. J.
або **ROMAN MARYNOWYCZ**
103 W. 77th St., New York 24, N. Y. — Тел. SU 7-3897

УВАГА! ЛЮБИТЕЛІ УКРАЇНСЬКОЇ ТЕЛЕВІЗІЇ
починаючи від ДНІ 22-го ЖОВТНЯ
ПЕРША УКРАЇНСЬКА ТЕЛЕВІЗІЙНА ПРОГРАМА
ГОДИНА УКРАЇНСЬКИХ МЕЛОДІЙ
веденої Р. Маршівичем
передатиметься ОДНУ ГОДИНУ
КОЖНОЇ СУБОТИ через КАНАЛ 13 WATV, Newark, N. J.
від години 10-ої до 11-ої ночі.

Керівництво Першої Української Телевізійної Програми
Години Українських Мелодій

Нові видання для дітей
накладом
УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ
Володимир Бандурак
НОЗАЦЬКА ДИТИНА
ОПОВІДАННЯ З КОЗАЦЬКОЇ БУВАЛИЩИННИ.
Ілюстрації Миколи Бутковича
Обкладинка Миколи Лещука
ЦІНА 50 цт.
Замовляти:
„СВОБОДА“, P. O. Box 346, Jersey City 3, N. J.

ЗЛУЧЕННЯ УКРАЇНСЬКИХ АМЕРИКАНСЬКИХ ДОПОМОГОВИХ КОМІТЕТІВ
при співучасті
УКРАЇНСЬКОГО КОНГРЕСОВОГО КОМІТЕТУ
у ФІЛАДЕЛФІЇ
і разом з усіма українськими організаціями
міста Філадельфії
— влаштує —

в неділю, 11-го вересня 1955 р.
від години 1-ої після полудня до пізньої ночі
ВЕЛИКИЙ ПІКНІК — ФЕСТИН
на площі у Мейпел Шейд, Нью Джерзі,
HAPPY HOUR CLUB'S PICNIC GROUND
on Route 73, Maple Shade, N. J.
Весь дохід із цієї імпрези призначений на
ПЕРЕСЕЛЕНЦІЙ ФОНД.

Знаменита оркестра „Мистецька програма Шамаровського і Радянського, колекса міста, виступ гудульської оркестри, відбиваючої змагання „Трибуна“ і багато несподіванок. Смачний буфет та мистецтва.

На випадок непогоди пікнік відбудеться у просторій залі.
Хати автомашин дорогою 130 до 73 і далі дорогою 73 до самої площі у Мейпел Шейд, Нью Джерзі. Замовлені автобуси чекатимуть під Клібом Гордон при вул. Френлі ч. 847. — Приїжджайте усі. Це велика нагода зустріти багатьох знайомих і приятелів. За Вашу рознузу ЗУАДК зможе допомогти в переселенні українським емігрантським родинам.

УВАГА! НЬЮАРК, Н. ДЖ., І ОКОЛИЦІ! УВАГА!
О.У.А. „Самопоміч“, Відділ Ньюарк, Н. Дж.
— запрошує на —
ВЕЛИКИЙ ОСІННІЙ ПІКНІК
В НЕДІЛЮ, 25-го ВЕРЕСНЯ 1955
в MONTGOMERY PARK, Newark, N. J. (вул. Montgomery 123)
Початок о години 2-ї після полудня — Музика Б. ГІРНЯКА.
Вступ \$1.00 — діти безплатно.

ДАРМ
РЕЄСТРАЦІЙНА СТАНЦІЯ
в
УКРАЇНСЬКІЙ ЦЕНТРАЛІ
180 WILLIAM STREET, NEWARK, N. J.
в п'ятницю, 16-го вересня 1955 р.
МІЖ 6-10 ГОД. ВЕЧОРА
ВИ МУСИТЕ ЗАРЕЄСТРУВАТИСЯ,
ЩОБ ГОЛОСУВАТИ 8-го Листопада 1955 Р.
ВСІХ РАДО ВІТАЄМО.
Paid by Lytwyn Assembly Asso.

УВАГА! Нью Йорк, Філадельфія, Ньюарк та Окол!
ВПИСИ ДО ШКОЛИ:
РІТМІКІ, МИСТЕЦЬКОГО та НАРОДНОГО
ТАНКУ, БАЛЕТУ, КОМПОЗИЦІЙ ТАКІВ
та АГРОБАТИКИ,
для дівчат і хлопців від 3-го р. життя.
Принімає:
В НЬЮ ЙОРКУ „Самопоміч“, 67 Е. 7th St., N. Y. С.
В НЬЮАРКУ 180 Вільям вул. Т. Олесницький
В ФІЛАДЕЛФІЇ 871 N. 23rd St. тел.: FR 7-3968
Проф. ГРИНА ГОЛІСВОВСЬКА (Віденська Академія)

УКРАЇНСЬКИЙ ТЕХНІЧНИЙ ІНСТИТУТ
в НЬЮ ЙОРКУ
приймає вписи студентів на І, ІІ, V та VII семестри відділів:
ЕКОНОМІЧНОГО зі спеціалізаціями: вищою рахівництвом, промислової адміністрації та торгівлі;
ПОЛІТИЧНИХ НАУК зі спеціалізаціями: публічної адміністрації, політики та журналістики;
ІНЖЕНЕРНОГО зі спеціалізаціями: будівельною, гідро-технічною і землеробною;
АГРОНОМІЧНОГО зі спеціалізаціями: хліборобства, го-родництва, інтенсивних культур.
Крім того, провадиться запис на курси МОВ: англійської, французької, німецької, української та курси української мови, літератури, журналістики, інженерного креслення, конструкції техн. споруд (Design), обробка металів.
Запис — в канцелярії УТІ від 11-ої ранку до 6-ої год. веч.
Навчання провадиться вчотиріх від 6-ої год. до 9:30.
UKRAINIAN TECHNICAL INSTITUTE IN NEW YORK
320 East 14th Street, New York 3, N. Y. — Phone: GR. 5-1971

УКРАЇНСЬКИЙ МУЗИЧНИЙ ІНСТИТУТ В НЬЮ ЙОРКУ
— влаштує —
9-го ЖОВТНЯ
в залах Фешен Інституту
год. 8-ма вечора
ВЕЛИКИЙ КОНЦЕРТ
ПРИСВЯЧЕНИЙ ТВОРЧОСТІ
Михайла ГАЙВОРОНСЬКОГО
► ПОДРОБИЦІ СЛІДУЮТЬ В ДАЛЬШИХ ОГолошеннях ◄

ВІДДІЛИ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ МЕТРОПОЛІ НЬО ЙОРКУ І НЬО ДЖЕРЗІ!

запрошують ВАС УСІХ на

ПЕРШИЙ ОСІННІЙ ФЕСТИН

що відбудеться на „СОЮЗІВЦІ“, оселі У.Н.Союзу біля Кергонксон, Н. Н.

у неділю, 11-го вересня, 1955 — впродовж цілого дня

У мистецькій програмі фестивалю виступлять „ВЕСЕЛІ ВОЛОКИТИ“, квартет відомих оперних і концертних співаків у складі: Сиген ЧОРНІН — тенор, І. ЗАДОРЖИНИ — 2-й тенор, О. СТЕПURA — баритон, В. БАРАНСЬКИЙ — бас. При фортепіано — В. ПЕРЕЦЬКИЙ. В цей же програму виступлять вперше на СОЮЗІВЦІ дир. ПОСНІП ГІРНЯК в актуальній ролі ГРИЦЯ ЗОЗУЛИ.

У фестивалі програмі старокрайові забави і розваги: стони цисти, перегоня в мішках, биття горішки, порожка ітп., та спеціальна музика до танців.

Атракцією фестивалю буде вибір „МІС СОЮЗІВЦІ“ на 1955-ий рік, яка дістане в нагороду тиждень безкоштовних ваканцій на СОЮЗІВЦІ в наступному сезоні.

До розпорядження гостей кухні з гарячими стравами та буфети з гарячими і холодними перекусками і напоями, як і всі відпочинкові та розважальні угодження СОЮЗІВЦІ.

ОРГАНІЗУЙТЕ ПРОГУЛЯНКИ СПЕЦІАЛЬНИМИ АВТОБУСАМИ!

ПРИЇЗДЖАЙТЕ НА ФЕСТИН НА СОЮЗІВЦІ!

В СУБОТУ, 10-го ВЕРЕСНЯ гратиме оркестра Б. ГІРНЯКА.

ПРАЦЯ

Help Wanted—Male

ТРИКАТАЖНИК
механік з повним досвідом при
Jackquard T A-1 machine, 5 жыл.
від Lincoln Tunnel.

GAY KNITWEAR
2031 42nd St., North Bergen, N. J.
Union 4-4630

ПРАЦЯ ДЛЯ МУЖЧИН
TOOL MAKERS
DIEMAKERS
Конечний досвід „Job Shop.“
TRIANGLE TOOL CO.
UNION, N. J.
Tel. MURdock 6-4860

ВИРІБНИК
ЗНАРЯДЬ

з досвідом на „slider &
pull top assembly
machine.“

Для відповідного муж-
чини екстра висока
платня.
Телефонувати:
UL 5-3997

ОПЕРАТОРИ МАШИН

Drill Press —
Punch Press
Rolling Machines
Початкова платня \$1.34 на год.
I Sheer Operator
мусить мати кваліфікаційний до-
свід і самостійно виконувати
працю. Початкова платня \$1.53
на годину. Головні:
KURT VERSEN CO.
4 Slocum Ave., Englewood, N. J.
EN 3-6600

ПАДІТЬ У ЛЕГКІ СПОСІБ:
КУПИТЕ СВОЙ ВОНД
ЧЕРЕЗ ПЕРІОЛ СЕНВІНГО!

ПРО НЕВРАЛГІЧНІ
БОЛІ

й терпіння мускулів

Якщо ви терпіли колись на
страшні невралгічні болі, які
вертаються і рвуть вас; якщо ви
навіть божевільні від неспання
болів мускулів; якщо ви дали
білос, щоб дістати поміч проти
так боляч і мук, які роблять вас
калікою, — то поцікавтесь і по-
слушайте думку про лік АНТРО.

Лікарські записки свідчать, що
якщо ви терпіли колись на
страшні невралгічні болі, які
вертаються і рвуть вас; якщо ви
навіть божевільні від неспання
болів мускулів; якщо ви дали
білос, щоб дістати поміч проти
так боляч і мук, які роблять вас
калікою, — то поцікавтесь і по-
слушайте думку про лік АНТРО.

Лікарські записки свідчать, що
якщо ви терпіли колись на
страшні невралгічні болі, які
вертаються і рвуть вас; якщо ви
навіть божевільні від неспання
болів мускулів; якщо ви дали
білос, щоб дістати поміч проти
так боляч і мук, які роблять вас
калікою, — то поцікавтесь і по-
слушайте думку про лік АНТРО.

Лікарські записки свідчать, що
якщо ви терпіли колись на
страшні невралгічні болі, які
вертаються і рвуть вас; якщо ви
навіть божевільні від неспання
болів мускулів; якщо ви дали
білос, щоб дістати поміч проти
так боляч і мук, які роблять вас
калікою, — то поцікавтесь і по-
слушайте думку про лік АНТРО.

Лікарські записки свідчать, що
якщо ви терпіли колись на
страшні невралгічні болі, які
вертаються і рвуть вас; якщо ви
навіть божевільні від неспання
болів мускулів; якщо ви дали
білос, щоб дістати поміч проти
так боляч і мук, які роблять вас
калікою, — то поцікавтесь і по-
слушайте думку про лік АНТРО.

Лікарські записки свідчать, що
якщо ви терпіли колись на
страшні невралгічні болі, які
вертаються і рвуть вас; якщо ви
навіть божевільні від неспання
болів мускулів; якщо ви дали
білос, щоб дістати поміч проти
так боляч і мук, які роблять вас
калікою, — то поцікавтесь і по-
слушайте думку про лік АНТРО.

Лікарські записки свідчать, що
якщо ви терпіли колись на
страшні невралгічні болі, які
вертаються і рвуть вас; якщо ви
навіть божевільні від неспання
болів мускулів; якщо ви дали
білос, щоб дістати поміч проти
так боляч і мук, які роблять вас
калікою, — то поцікавтесь і по-
слушайте думку про лік АНТРО.

Лікарські записки свідчать, що
якщо ви терпіли колись на
страшні невралгічні болі, які
вертаються і рвуть вас; якщо ви
навіть божевільні від неспання
болів мускулів; якщо ви дали
білос, щоб дістати поміч проти
так боляч і мук, які роблять вас
калікою, — то поцікавтесь і по-
слушайте думку про лік АНТРО.

Лікарські записки свідчать, що
якщо ви терпіли колись на
страшні невралгічні болі, які
вертаються і рвуть вас; якщо ви
навіть божевільні від неспання
болів мускулів; якщо ви дали
білос, щоб дістати поміч проти
так боляч і мук, які роблять вас
калікою, — то поцікавтесь і по-
слушайте думку про лік АНТРО.

Лікарські записки свідчать, що
якщо ви терпіли колись на
страшні невралгічні болі, які
вертаються і рвуть вас; якщо ви
навіть божевільні від неспання
болів мускулів; якщо ви дали
білос, щоб дістати поміч проти
так боляч і мук, які роблять вас
калікою, — то поцікавтесь і по-
слушайте думку про лік АНТРО.

Лікарські записки свідчать, що
якщо ви терпіли колись на
страшні невралгічні болі, які
вертаються і рвуть вас; якщо ви
навіть божевільні від неспання
болів мускулів; якщо ви дали
білос, щоб дістати поміч проти
так боляч і мук, які роблять вас
калікою, — то поцікавтесь і по-
слушайте думку про лік АНТРО.

Лікарські записки свідчать, що
якщо ви терпіли колись на
страшні невралгічні болі, які
вертаються і рвуть вас; якщо ви
навіть божевільні від неспання
болів мускулів; якщо ви дали
білос, щоб дістати поміч проти
так боляч і мук, які роблять вас
калікою, — то поцікавтесь і по-
слушайте думку про лік АНТРО.

Лікарські записки свідчать, що
якщо ви терпіли колись на
страшні невралгічні болі, які
вертаються і рвуть вас; якщо ви
навіть божевільні від неспання
болів мускулів; якщо ви дали
білос, щоб дістати поміч проти
так боляч і мук, які роблять вас
калікою, — то поцікавтесь і по-
слушайте думку про лік АНТРО.

Лікарські записки свідчать, що
якщо ви терпіли колись на
страшні невралгічні болі, які
вертаються і рвуть вас; якщо ви
навіть божевільні від неспання
болів мускулів; якщо ви дали
білос, щоб дістати поміч проти
так боляч і мук, які роблять вас
калікою, — то поцікавтесь і по-
слушайте думку про лік АНТРО.

Лікарські записки свідчать, що
якщо ви терпіли колись на
страшні невралгічні болі, які
вертаються і рвуть вас; якщо ви
навіть божевільні від неспання
болів мускулів; якщо ви дали
білос, щоб дістати поміч проти
так боляч і мук, які роблять вас
калікою, — то поцікавтесь і по-
слушайте думку про лік АНТРО.

Лікарські записки свідчать, що
якщо ви терпіли колись на
страшні невралгічні болі, які
вертаються і рвуть вас; якщо ви
навіть божевільні від неспання
болів мускулів; якщо ви дали
білос, щоб дістати поміч проти
так боляч і мук, які роблять вас
калікою, — то поцікавтесь і по-
слушайте думку про лік АНТРО.

Лікарські записки свідчать, що
якщо ви терпіли колись на
страшні невралгічні болі, які
вертаються і рвуть вас; якщо ви
навіть божевільні від неспання
болів мускулів; якщо ви дали
білос, щоб дістати поміч проти
так боляч і мук, які роблять вас
калікою, — то поцікавтесь і по-
слушайте думку про лік АНТРО.

Лікарські записки свідчать, що
якщо ви терпіли колись на
страшні невралгічні болі, які
вертаються і рвуть вас; якщо ви
навіть божевільні від неспання
болів мускулів; якщо ви дали
білос, щоб дістати поміч проти
так боляч і мук, які роблять вас
калікою, — то поцікавтесь і по-
слушайте думку про лік АНТРО.

Лікарські записки свідчать, що
якщо ви терпіли колись на
страшні невралгічні болі, які
вертаються і рвуть вас; якщо ви
навіть божевільні від неспання
болів мускулів; якщо ви дали
білос, щоб дістати поміч проти
так боляч і мук, які роблять вас
калікою, — то поцікавтесь і по-
слушайте думку про лік АНТРО.

ПРАЦЯ

Help Wanted—Male

Welders
&
Lath Hand

Головний:
HERCULES FILTER CORP.
175 Ethel Ave., Hawthorne, N. J.

ПРАЦЯ

Help Wanted—Female

ДІВЧАТА—ЖІНКИ,
легка фабрична праця.
PRAGER — REUBEN

511 East 72nd Street
New York City

А. ЮРИНКА

„На далеких шляхах“

П'єса в 5 дійх
з життя нової еміграції — пе-
реживання скитальців — страх
перед репатріацією, сумне і
смішне з таборного побуту, за-
океанські мрії.

Ціна 75 цт.
Замовлення слати:
"СВОБОДА"

P. O. Box 346, Jersey City 3, N. J.

Початкова платня \$1.34 на год.
I Sheer Operator
мусить мати кваліфікаційний до-
свід і самостійно виконувати
працю. Початкова платня \$1.53
на годину. Головні:
KURT VERSEN CO.
4 Slocum Ave., Englewood, N. J.
EN 3-6600

ПАДІТЬ У ЛЕГКІ СПОСІБ:
КУПИТЕ СВОЙ ВОНД
ЧЕРЕЗ ПЕРІОЛ СЕНВІНГО!

Лікарські записки свідчать, що
якщо ви терпіли колись на
страшні невралгічні болі, які
вертаються і рвуть вас; якщо ви
навіть божевільні від неспання
болів мускулів; якщо ви дали
білос, щоб дістати поміч проти
так боляч і мук, які роблять вас
калікою, — то поцікавтесь і по-
слушайте думку про лік АНТРО.

Лікарські записки свідчать, що
якщо ви терпіли колись на
страшні невралгічні болі, які
вертаються і рвуть вас; якщо ви
навіть божевільні від неспання
болів мускулів; якщо ви дали
білос, щоб дістати поміч проти
так боляч і мук, які роблять вас
калікою, — то поцікавтесь і по-
слушайте думку про лік АНТРО.

Лікарські записки свідчать, що
якщо ви терпіли колись на
страшні невралгічні болі, які
вертаються і рвуть вас; якщо ви
навіть божевільні від неспання
болів мускулів; якщо ви дали
білос, щоб дістати поміч проти
так боляч і мук, які роблять вас
калікою, — то поцікавтесь і по-
слушайте думку про лік АНТРО.

Лікарські записки свідчать, що
якщо ви терпіли колись на
страшні невралгічні болі, які
вертаються і рвуть вас; якщо ви
навіть божевільні від неспання
болів мускулів; якщо ви дали
білос, щоб дістати поміч проти
так боляч і мук, які роблять вас
калікою, — то поцікавтесь і по-
слушайте думку про лік АНТРО.

Лікарські записки свідчать, що
якщо ви терпіли колись на
страшні невралгічні болі, які
вертаються і рвуть вас; якщо ви
навіть божевільні від неспання
болів мускулів; якщо ви дали
білос, щоб дістати поміч проти
так боляч і мук, які роблять вас
калікою, — то поцікавтесь і по-
слушайте думку про лік АНТРО.

Лікарські записки свідчать, що
якщо ви терпіли колись на
страшні невралгічні болі, які
вертаються і рвуть вас; якщо ви
навіть божевільні від неспання
болів мускулів; якщо ви дали
білос, щоб дістати поміч проти
так боляч і мук, які роблять вас
калікою, — то поцікавтесь і по-
слушайте думку про лік АНТРО.

Лікарські записки свідчать, що
якщо ви терпіли колись на
страшні невралгічні болі, які
вертаються і рвуть вас; якщо ви
навіть божевільні від неспання
болів мускулів; якщо ви дали
білос, щоб дістати поміч проти
так боляч і мук, які роблять вас
калікою, — то поцікавтесь і по-
слушайте думку про лік АНТРО.

Лікарські записки свідчать, що
якщо ви терпіли колись на
страшні невралгічні болі, які
вертаються і рвуть вас; якщо ви
навіть божевільні від неспання
болів мускулів; якщо ви дали
білос, щоб дістати поміч проти
так боляч і мук, які роблять вас
калікою, — то поцікавтесь і по-
слушайте думку про лік АНТРО.

Лікарські записки свідчать, що
якщо ви терпіли колись на
страшні невралгічні болі, які
вертаються і рвуть вас; якщо ви
навіть божевільні від неспання
болів мускулів; якщо ви дали
білос, щоб дістати поміч проти
так боляч і мук, які роблять вас
калікою, — то поцікавтесь і по-
слушайте думку про лік АНТРО.

Лікарські записки свідчать, що
якщо ви терпіли колись на
страшні невралгічні болі, які
вертаються і рвуть вас; якщо ви
навіть божевільні від неспання
болів мускулів; якщо ви дали
білос, щоб дістати поміч проти
так боляч і мук, які роблять вас
калікою, — то поцікавтесь і по-
слушайте думку про лік АНТРО.

Лікарські записки свідчать, що
якщо ви терпіли колись на
страшні невралгічні болі, які
вертаються і рвуть вас; якщо ви
навіть божевільні від неспання
болів мускулів; якщо ви дали
білос, щоб дістати поміч проти
так боляч і мук, які роблять вас
калікою, — то поцікавтесь і по-
слушайте думку про лік АНТРО.

Лікарські записки свідчать, що
якщо ви терпіли колись на
страшні невралгічні болі, які
вертаються і рвуть вас; якщо ви
навіть божевільні від неспання
болів мускулів; якщо ви дали
білос, щоб дістати поміч проти
так боляч і мук, які роблять вас
калікою, — то поцікавтесь і по-
слушайте думку про лік АНТРО.

Лікарські записки свідчать, що
якщо ви терпіли колись на
страшні невралгічні болі, які
вертаються і рвуть вас; якщо ви
навіть божевільні від неспання
болів мускулів; якщо ви дали
білос, щоб дістати поміч проти
так боляч і мук, які роблять вас
калікою, — то поцікавтесь і по-
слушайте думку про лік АНТРО.

Лікарські записки свідчать, що
якщо ви терпіли колись на
страшні невралгічні болі, які
вертаються і рвуть вас; якщо ви
навіть божевільні від неспання
болів мускулів; якщо ви дали
білос, щоб дістати поміч проти
так боляч і мук, які роблять вас
калікою, — то поцікавтесь і по-
слушайте думку про лік АНТРО.

Лікарські записки свідчать, що
якщо ви терпіли колись на
страшні невралгічні болі, які
вертаються і рвуть вас; якщо ви
навіть божевільні від неспання
болів мускулів; якщо ви дали
білос, щоб дістати поміч проти
так боляч і мук, які роблять вас
калікою, — то поцікавтесь і по-
слушайте думку про лік АНТРО.

Лікарські записки свідчать, що
якщо ви терпіли колись на
страшні невралгічні болі, які
вертаються і рвуть вас; якщо ви
навіть божевільні від неспання
болів мускулів; якщо ви дали
білос, щоб дістати поміч проти
так боляч і мук, які роблять вас
калікою, — то поцікавтесь і по-
слушайте думку про лік АНТРО.

Лікарські записки свідчать, що
якщо ви терпіли колись на
страшні невралгічні болі, які
вертаються і рвуть вас; якщо ви
навіть божевільні від неспання
болів мускулів; якщо ви дали
білос, щоб дістати поміч проти
так боляч і мук, які роблять вас
калікою, — то поцікавтесь і по-
слушайте думку про лік АНТРО.

Лікарські записки свідчать, що
якщо ви терпіли колись на
страшні невралгічні болі, які
вертаються і рвуть вас; якщо ви
навіть божевільні від неспання
болів мускулів; якщо ви дали
білос, щоб дістати поміч проти
так боляч і мук, які роблять вас
калікою, — то поцікавтесь і по-
слушайте думку про лік АНТРО.

Лікарські записки свідчать, що
якщо ви терпіли колись на
страшні невралгічні болі, які
вертаються і рвуть вас; якщо ви
навіть божевільні від неспання
болів мускулів; якщо ви дали
білос, щоб дістати поміч проти
так боляч і мук, які роблять вас
калікою, — то поцікавтесь і по-
слушайте думку про лік АНТРО.

Лікарські записки свідчать, що
якщо ви терпіли колись на
страшні невралгічні болі, які
вертаються і рвуть вас; якщо ви
навіть божевільні від неспання
болів мускулів; якщо ви дали
білос, щоб дістати поміч проти
так боляч і мук, які роблять вас
калікою, — то поцікавтесь і по-
слушайте думку про лік АНТРО.

Лікарські записки свідчать, що
якщо ви терпіли колись на
страшні невралгічні болі, які
вертаються і рвуть вас; якщо ви
навіть божевільні від неспання
болів мускулів; якщо ви дали
білос, щоб дістати поміч проти
так боляч і мук, які роблять вас
калікою, — то поцікавтесь і по-
слушайте думку про лік АНТРО.

Лікарські записки свідчать, що
якщо ви терпіли колись на
страшні невралгічні болі, які
вертаються і рвуть вас; якщо ви
навіть божевільні від неспання
болів мускулів; якщо ви дали
білос, щоб дістати поміч проти
так боляч і мук, які роблять вас
калікою, — то поцікавтесь і по-
слушайте думку про лік АНТРО.

Лікарські записки свідчать, що
якщо ви терпіли колись на
страшні невралгічні болі, які
вертаються і рвуть вас; якщо ви
навіть божевільні від неспання
болів мускулів; якщо ви дали
білос, щоб дістати поміч проти
так боляч і мук, які роблять вас
калікою, — то поцікавтесь і по-
слушайте думку про лік АНТРО.

Лікарські записки свідчать, що
якщо ви терпіли колись на
страшні невралгічні болі, які
вертаються і рвуть вас; якщо ви
навіть божевільні від неспання
болів мускулів; якщо ви дали
білос, щоб дістати поміч проти
так боляч і мук, які роблять вас
калікою, — то поцікавтесь і по-
слушайте думку про лік АНТРО.

Лікарські записки свідчать, що
якщо ви терпіли колись на
страшні невралгічні болі, які
вертаються і рвуть вас; якщо ви
навіть божевільні від неспання
болів мускулів; якщо ви дали
білос, щоб дістати поміч проти
так боляч і мук, які роблять вас
калікою, — то поцікавтесь і по-
слушайте думку про лік АНТРО.

Лікарські записки свідчать, що
якщо ви терпіли колись на
страшні невралгічні болі, які
вертаються і рвуть вас; якщо ви
навіть божевільні від неспання
болів мускулів; якщо ви дали
білос, щоб дістати поміч проти
так боляч і мук, які роблять вас
калікою, — то поцікавтесь і по-
слушайте думку про лік АНТРО.

Лікарські записки свідчать, що
якщо ви терпіли колись на
страшні невралгічні болі, які
вертаються і рвуть вас; якщо ви
навіть божевільні від неспання
болів мускулів; якщо ви дали
білос, щоб дістати поміч проти
так боляч і мук, які роблять вас
калікою, — то поцікавтесь і по-
слушайте думку про лік АНТРО.

Лікарські записки свідчать, що
якщо ви терпіли колись на
страшні невралгічні болі, які
вертаються і рвуть вас; якщо ви
навіть божевільні від неспання
болів мускулів; якщо ви дали
білос, щоб дістати поміч проти
так боляч і мук, які роблять вас
калікою, — то поцікавтесь і по-
слушайте думку про лік АНТРО.

Лікарські записки свідчать, що
якщо ви терпіли колись на
страшні невралгічні болі, які
вертаються і рвуть вас; якщо ви
навіть божевільні від неспання
болів мускулів; якщо ви дали
білос, щоб дістати поміч проти
так боляч і мук, які роблять вас
калікою, — то поцікавтесь і по-
слушайте думку про лік АНТРО.

ВІД КРАМНИЧКИ ДО БАГАТСТВА

(УСПІХ УКРАЇНЦІ)

55-літній канадієць укра-
їнського походження, який
до 15-го року життя не вмів
говорити по-англійськи, зу-
мів перетворити свій невелич-
кий початковий грошовий
вклад — 800 дол. — у вели-
ке багатство.

Василь Перепелюк, наро-
джений в окрузі Сіфтон, Мані-
тоба, веде дві крамниці у
північній Манітобі: одну в
Флін-Фльон, другу, новішу, у
Лин-Лейк, 750 миль на пів-
ніч від Вінніпегу. Річний обо-
рот крамниці у Флін-Фльон
вносить пересічно 500,000
дол.; у Лин-Лейк, де прода-
ється м'ясо, м'ясо, м'ясо і
хатні та господарські знаряд-
дя, місячний оборот вносить
30,000 дол.

Своє знання бізнесового
світа Перепелюк здобув до-
рогою практикою і помилок.
Він самоук. „Свою освіту“,
каже він, черпав з часо-
писів і магазинів.

Він народився 1900 р., як
один з вісьмох дітей. Його
батьки ніколи не навчилися
читати ні писати по-англий-
ськи. Василь навчився спер-
шу читати, а три роки пізні-
ше вже вмів писати. Від 1918
до 1935 р. він господарював на
своїй фермі коло Сіфтону,
як поки економічна депресія
не змусила його залишити
фермерство і піти секції свого
грунту. „Я не знав, що буду

робити, — заявив Перепелюк
недавно — я ж ніколи перед-
тим не працював для когось;
але хтось з моїх знайомих
порадив купити крамницю в
Розкетон (містечко між озе-
рами Дарлін і Манітоба). О-
то ж я купив за 800 дол., ді-
лянку землі, побудував там
крамницю, закупив товару“.

Той задум увінчався успі-
хом. Одинадцять літ пізніше
він продав свою крамницю
за 20,000 дол., переїхав з
жінкою і п'ятьма дітьми до
Флін-Фльон та відкрив там
крамницю „Сентрал
Міт енд Гросері Лтд.“ Тепер
цією крамницею завідує
його син — Іван (31) і О-
рест (28).

До Лин-Лейк прибув Пе-
репелюк у 1954 р. і заснував
там крамницю вартості 110,
000 дол., якою завідує він
сам зі сином Володимиром
(23). Одна його дочка, Зоя
(28) недавно закінчила мед-
сестерський курс в Лондоні,
Онтаріо, а друга дочка, Гіль-
рія (19) працює в гірничій
фірмі у Флін-Фльон.

Мешкання Перепелюка про-
сто засипане газетами й
журналами; він передплачує
15 часописів. „Я люблю
вірою в книжки й журнали“,
— каже Перепелюк — „я-
кщо б люди більше читали,
були б далеко розумніші“.

(Канадійська Сцена).

Праця—Help Wanted—Agency—Праця

Шукаєте праці — шукаєте робітника?